

# Sommaire

Inhaltsverzeichnis

02 \ Impressum

04 \ Éditorial

**La vie du Collège –  
Das Leben am Kollegium**

- 07 \ Le maintien et le développement de la qualité, un projet d'école
- 11 \ Voyages en terrain connu ?
- 25 \ Un succès retentissant
- 27 \ Suchtprävention am Kollegium
- 28 \ Die Schweiz erkunden

**Enseignement et Pédagogie –  
Unterricht und Pädagogik**

36 \ Une belle édition!  
Les journées thématiques 2022

**Sciences & Culture –  
Kultur und Wissenschaft**

- 48 \ Une expérience inoubliable
- 50 \ La démotivation : une fatalité ?

**Hier et aujourd'hui –  
Gestern und Heute**

- 52 \ 1982 – L'année du 400<sup>e</sup>
- 58 \ Les Belz'Infos
- 59 \ Entre Nous / Unter Uns

1

2

3

4

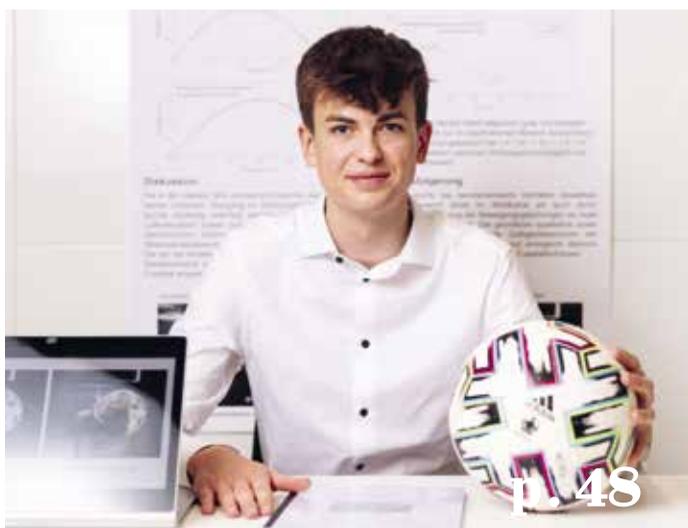
5



p. 22



p. 25



p. 48